Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 826/2008

2008 m. rugpjūčio 20 d.

kuriuo nustatomos bendrosios pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo taisyklės

(OL L 223, 2008 8 21, p. 3)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 138/2009 2009 m. vasario 18 d.	L 48	3	2009 2 19
►**M2**	Komisijos reglamentas (ES) Nr. 484/2010 2010 m. birželio 3 d.	L 138	1	2010 6 4

pataisytas:

►**C1** Klaidų ištaisymas, OL L 288, 2008 10 30, p. 12 (826/2008)
►**C2** Klaidų ištaisymas, OL L 171, 2009 7 1, p. 49 (826/2008)

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 826/2008

2008 m. rugpjūčio 20 d.

kuriuo nustatomos bendrosios pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo taisyklės

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ([1]), ypač jo 43 straipsnio a, d ir j dalis kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 straipsnyje numatyta, kad pagalba turi būti skiriama už privatų sviesto, *Grana Padano*, *Parmigiano Reggiano* ir *Provolone* sūrio saugojimą.

(2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 straipsnyje numatyta, kad pagalba gali būti skiriama už privatų baltojo cukraus, alyvuogių aliejaus, šviežios arba atšaldytos suaugusių galvijų mėsos, ilgai brandinamų sūrių bei iš avių ir (arba) ožkų pieno pagamintų sūrių, kiaulienos, avienos ir ožkienos saugojimą.

(3) Siekiant laiku įgyvendinti pagalbos schemą, reikėtų nustatyti išsamias Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisykles.

(4) Šiuo metu galimybė skirti pagalbą už privatų saugojimą yra nustatyta Tarybos reglamentuose dėl bendro tam tikrų produktų rinkų organizavimo. Tie reglamentai pakeisti Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007.

(5) Siekiant supaprastinti valdymo ir kontrolės mechanizmus bei padidinti jų veiksmingumą, turėtų būti nustatytos bendrosios pagalbos už privatų saugojimą schemos įgyvendinimo taisyklės.

(6) Pagalba už privatų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 31 straipsniuose nurodytų produktų saugojimą turėtų būti nustatoma iš anksto arba konkurso tvarka.

(7) Pagalbos už privatų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 straipsnyje nurodytų produktų saugojimą schema turėtų būti įgyvendinama tada, kai įvykdytos reglamente nurodytos sąlygos.

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).

▼B

(8) Pagalbos už privatų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 straipsnyje nurodytų produktų saugojimą schema gali būti įgyvendinama tada, kai įvykdytos reglamente nurodytos sąlygos.

(9) Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimas lėmė regioninę diferenciaciją – kai kuriuose regionuose dėl vietos produkcijos ar dėl importo susidarė cukraus perteklius, o kituose jo trūksta. Tikėtina, kad perteklių turinčiuose regionuose gamintojai patirs spaudimą mažinti kainas, kadangi vietos pasiūla viršija vietos paklausą. Regionuose, kuriuose cukraus trūksta, gamintojų kainos turėtų būti pastovesnės, nes vietos pasiūla neprilygsta vietos paklausai. Bendrijos kainos vidurkis neatspindės kainų kritimo tam tikrose valstybėse narėse, todėl reikėtų priimti nuostatą dėl konkurso skelbimo valstybėse narėse, kuriose vidutinės vidaus kainos yra mažesnės nei 80 % referencinės kainos.

(10) Paprastai, siekiant palengvinti valdymą ir kontrolę, pagalba už privatų saugojimą turėtų būti skiriama tik Bendrijoje įsisteigusiems ūkio subjektams, kurie yra registruoti PVM mokėtojai.

(11) Siekiant užtikrinti veiksmingą alyvuogių aliejaus ir cukraus gamybos kontrolę, ūkio subjektai, atitinkantys pagalbos už privatų saugojimą finansavimo reikalavimus, turėtų vykdyti papildomas sąlygas.

(12) Siekiant užtikrinti tinkamą priemonių priežiūrą, šiame reglamente reikėtų nurodyti išsamią informaciją, reikalingą saugojimo sutarčiai sudaryti, ir tiksliai apibrėžti susitariančiųjų šalių įsipareigojimus.

(13) Kad pagalbos schema būtų veiksmingesnė, sutartyse turėtų būti nurodytas tam tikras minimalus kiekis, jeigu reikia, suskirstytas pagal produktus, ir susitariančiosios šalies įsipareigojimai, visų pirma tie, kuriais remdamasi už saugojimo sąlygų tikrinimą atsakinga kompetentinga institucija gali atlikti veiksmingą saugojimo sąlygų patikrinimą.

(14) Jei pagalba nustatoma konkurso tvarka, konkursui pateiktose paraiškose turėtų būti nurodyta visa joms įvertinti reikalinga informacija ir apibrėžtas valstybių narių ir Komisijos bendravimas.

(15) Remiantis gautomis paraiškomis gali būti nustatyta didžiausia pagalbos suma. Tačiau rinkoje gali susidaryti padėtis, kai dėl ekonominių ar kitų aspektų gali tekti atmesti visas gautas paraiškas.

(16) Viena iš pagrindinių pagalbos už privatų saugojimą skyrimo sąlygų yra sutartyje numatyto kiekio saugojimas sutartą laikotarpį. Atsižvelgiant į prekybos praktiką ir dėl praktinių priežasčių turėtų būti leidžiamas tam tikras nuokrypis nuo pagalbos kiekio.

▼B

(17) Tuo atveju, kai pagalba nustatoma iš anksto, atsižvelgiant į kai kurių privataus saugojimo priemonių skubą, susijusią su ekonominėmis aplinkybėmis, gali prireikti užstato, kuriuo būtų užtikrintas pateikiamų paraiškų patikimumas, siekiant, kad tomis priemonėmis rinkai būtų daromas pageidaujamas poveikis. Konkurso sąlygose numatytu užstatu turėtų būti užtikrinta, kad siūlomas kiekis, kuris gali būti patvirtintas, bus saugomas pagal šiame reglamente nustatytas sąlygas. Todėl reikėtų priimti nuostatas dėl užstato, pateikto pagal 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2220/85, nustatantį bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([1]).

(18) Siekiant užtikrinti tinkamą saugojimo administravimą, reikėtų priimti nuostatas dėl pagalbos, kuri turi būti mokama, kai sutartyje numatytą laikotarpį saugotas kiekis yra mažesnis už sutartyje numatytą kiekį arba pažeidžiamas saugojimo laikotarpis.

(19) Atsižvelgus į rinkos padėtį ir rinkos pokyčius, gali būti tikslinga paraginti susitariančiąją šalį nuo tada, kai atsargos atiduodamos saugoti, paskirti jas eksportuoti.

(20) Kai pagalbos už privatų tam tikrų mėsos produktų saugojimą dydis nustatomas iš anksto, šiuo metu galiojančiose taisyklėse numatytas svarstymo laikotarpis, kad, prieš pranešant sprendimus dėl paraiškų pagalbai gauti, būtų galima įvertinti rinkos padėtį. Be to, prireikus reikėtų numatyti specialiąsias priemones, kurios būtų visų pirma taikomos dar nagrinėjamoms paraiškoms. Tos specialiosios priemonės padėtų išvengti piktnaudžiavimo ir spekuliatyvaus naudojimosi privataus saugojimo schema. Jas taikant reikėtų atlikti skubius veiksmus, todėl Komisija turėtų būti įgaliota veikti be vadybos komiteto pagalbos ir nedelsiant imtis visų būtinų priemonių. Minėtos specialiosios priemonės jau taikomos jautienos, kiaulienos, avienos ir ožkienos atveju. Siekiant užtikrinti tinkamą privataus šių produktų saugojimo schemos veikimą, reikia toliau taikyti dabartinę šių priemonių taikymo tvarką, nes ji buvo nustatyta nieko iš esmės nekeičiant.

(21) Būtina nurodyti sąlygas, kuriomis gali būti išmokėtas avansas, pagalbos derinimą, kai ne visiškai laikomasi sutartyje numatytų kiekių, teisės į pagalbą, pagalbos finansavimo reikalavimų atitikties patikrinimus, galimas baudas ir informaciją, kurią valstybės narės turi pranešti Komisijai.

(22) Be to, turi būti nustatytos išsamios taisyklės dėl dokumentų, apskaitos, patikrinimų dažnumo ir pobūdžio.

([1]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

▼B

(23) Reikėtų imtis tinkamų priemonių, taisyklių pažeidimams bei sukčiavimams išvengti ir už juos bausti. Todėl nustačius, kad susitariančioji šalis suklastojo deklaraciją, jai reikėtų vienerius metus netaikyti pagalbos už privatų saugojimą schemos.

(24) Į šį reglamentą yra įtrauktos tam tikros privataus saugojimo nuostatos, numatytos 2005 m. balandžio 5 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 562/2005, nustatančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles dėl valstybių narių ir Komisijos informacinių pranešimų pieno ir pieno produktų sektoriuje ([1]), 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 952/2006, dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema ([2]), ir 2008 m. vasario 5 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 105/2008, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto rinkoje ([3]). Tos nuostatos turėtų būti išbrauktos, o minėti reglamentai atitinkamai iš dalies pakeisti.

(25) Be to, į šį reglamentą įtrauktos privataus saugojimo nuostatos, išdėstytos toliau nurodytuose reglamentuose, kuriuos reikėtų panaikinti ir pakeisti nauju reglamentu:

— 1990 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3444/90, nustatantis išsamias pagalbos teikimo privačiam kiaulienos saugojimui taisykles ([4]),

— 1994 m. spalio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2659/94 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo už *Grana Padano*, *Parmigiano-Reggiano* ir *Provolone* sūrius taisyklių ([5]),

— 2000 m. gegužės 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 907/2000, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/1999 taikymo taisykles dėl pagalbos privačiam saugojimui galvijienos sektoriuje ([6]),

— 2005 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2153/2005 dėl pagalbos sistemos privačiam alyvuogių aliejaus sandėliavimui ([7]),

([1]) OL L 95, 2005 4 14, p. 11.
([2]) OL L 178, 2006 7 1, p. 39. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 707/2008 (OL L 197, 2008 7 25, p. 4).
([3]) OL L 32, 2008 2 6, p. 3.
([4]) OL L 333, 1990 11 30, p. 22. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006.
([5]) OL L 284, 1994 11 1, p. 26. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 588/2007 (OL L 139, 2007 5 31, p. 16).
([6]) OL L 105, 2000 5 3, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006.
([7]) OL L 342, 2005 12 24, p. 39.

▼B

— 2008 m. sausio 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 6/2008, nustatantis išsamias pagalbos teikimo privačiam avienos ir ožkienos saugojimui taisykles ([1]),

— 2008 m. sausio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 85/2008 dėl pagalbos teikimo privačiam avienos ir ožkienos saugojimui specialiųjų sąlygų ([2]),

— 2008 m. gegužės 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 414/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 dėl privataus sandėliavimo pagalbos skyrimo už tam tikrų tipų sūrius 2008–2009 m. sandėliavimo laikotarpiu taikymo taisyklės ([3]).

(26) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Įvadinės nuostatos

1 skirsnis

Taikymo sritis ir bendrosios pagalbos už privatų saugojimą skyrimo taisyklės

1 straipsnis

Taikymo sritis ir apibrėžtys

1. Šiuo reglamentu nustatytos bendrosios pagalbos už privatų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 31 straipsniuose išvardytų produktų saugojimą skyrimo taisyklės.

Jis taikomas nepažeidžiant Komisijos reglamentuose nustatytų specialiųjų nuostatų dėl konkursų skelbimo arba išankstinio pagalbos už privatų saugojimą nustatymo.

2. Šiame reglamente „kompetentingos valstybių narių institucijos“ – tai tarnybos arba įstaigos, kurias valstybės narės akreditavo kaip mokėjimo agentūras ir kurios atitinka Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 ([4]) 6 straipsnyje nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pagalbos finansavimo reikalavimus atitinkantys produktai

1. Kad būtų skirta pagalba už privatų saugojimą, produktai turi atitikti ne tik Reglamente (EB) Nr. 1234/2007, bet ir šio reglamento I priede nustatytus reikalavimus.

([1]) OL L 3, 2008 1 5, p. 13.
([2]) OL L 27, 2008 1 31, p. 3.
([3]) OL L 125, 2008 5 9, p. 17. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 750/2008 (OL L 202, 2008 7 31, p. 44).
([4]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

▼B

2. Sviestas, saugomas valstybėje narėje, išskyrus jį pagaminusią valstybę narę, turi atitikti ir šio reglamento II priede nustatytus papildomus reikalavimus.

3 straipsnis

Pagalbos už baltąjį cukrų skyrimo sąlygos

1. Sprendimas suteikti pagalbą už privatų baltojo cukraus saugojimą gali būti priimtas, jei laikomasi šių sąlygų:

a) pagal pranešimo apie kainas sistemą užregistruota Bendrijos vidutinė cukraus kaina yra mažesnė nei 85 % referencinės kainos;

b) sprendžiant iš padėties rinkoje, tikėtina, kad užregistruotos vidutinės baltojo cukraus kainos dar du mėnesius nesikeis arba sumažės, atsižvelgiant į numatomą rinkos valdymo mechanizmų poveikį ir ypač produktų pašalinimą iš rinkos.

Taikant pirmojoje pastraipoje nustatytus kriterijus, pagalba už privatų saugojimą gali būti skiriama tik toms valstybėms narėse, kuriose pranešimo apie kainas sistemoje užregistruota vidutinė cukraus kaina yra mažesnė nei 80 % referencinės kainos. Pagalba skiriama už tų valstybių narių patvirtintų cukraus gamintojų saugomą arba planuojamą saugoti cukrų.

2. Privatus baltojo cukraus saugojimas gali būti vykdomas nuo lapkričio 1 d. iki tų prekybos metų, kuriais skiriama pagalba, birželio 30 d.

4 straipsnis

Pagalbos už alyvuogių aliejų skyrimo sąlygos

Taikant Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 33 straipsnį, vidutinė rinkos kaina registruojama ne mažiau kaip dvi savaites.

Išsamios valstybių narių duomenų perdavimo Komisijai sistema yra nustatyta šio reglamento III priedo A dalyje.

5 straipsnis

Pagalbos už jautieną skyrimo sąlygos

Pagalba už privatų saugojimą gali būti suteikta, jei užregistruota Bendrijos vidutinė suaugusių vyriškos lyties galvijų R 3 klasės skerdenų kaina, apskaičiuota pagal III priedo B dalį, yra ne didesnė nei 2 291 eurų už toną.

▼B

2 skirsnis

Bendrosios pagalbos už privatų saugojimą nustatymo taisyklės

6 straipsnis

Pagalbos nustatymo tvarka

Siekdama nustatyti pagalbos už Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 31 straipsnyje išvardytų produktų privatų saugojimą dydį, Komisija pagal šio reglamento 9 straipsnį ribotam laikotarpiui skelbia konkursą arba pagal šio reglamento 16 straipsnį pagalbą nustato iš anksto.

7 straipsnis

Su pagalba už privatų saugojimą susiję pasiūlymai ir paraiškos

▼C1

1. Pagalbos prašantis ūkio subjektas valstybių narių, kuriose yra arba bus saugomi produktai, kompetentingoms institucijoms pateikia pasiūlymą pagal 10 straipsnio 1 dalį arba paraišką pagal 17 straipsnio 1 dalį.

▼B

2. Sektoriuose, kuriuose saugojimo schema taikoma tik viename arba keliuose regionuose ar valstybėse narėse, pasiūlymai ir paraiškos gali būti teikiami tik tuose regionuose arba valstybėse narėse.

3. Pasiūlymuose ar paraiškose dėl pagalbos už privatų sūdyto ir nesūdyto sviesto ir sūrių saugojimą taip pat turi būti nurodytu į sandėlius jau atiduoti produktai.

4. Pasiūlymuose ir paraiškose, dėl pagalbos už privatų šviežios arba atšaldytos galvijienos, kiaulienos, avienos, ožkienos ir alyvuogių aliejaus saugojimą, nurodomas į sandėlius dar nepristatytas kiekis.

5. Pasiūlymuose ar paraiškose dėl pagalbos už privatų cukraus saugojimą nurodomas cukrus, kuris jau atiduotas arba kuris bus atiduotas saugoti.

8 straipsnis

Ūkio subjektams taikomi pagalbos finansavimo reikalavimai

1. Ūkio subjektai, teikiantys privataus saugojimo pagalbos paraiškas arba pasiūlymus, turi būti Bendrijoje įsisteigę ir registruoti PVM mokėtojai.

2. Ūkio subjektai, teikiantys pagalbos už privatų alyvuogių aliejaus saugojimą paraiškas arba pasiūlymus, turi įvykdyti 1 dalyje nustatytas sąlygas ir IV priede nustatytus papildomus reikalavimus.

3. Kai ūkio subjektai teikia paraiškas arba pasiūlymus, susijusius su pagalba už privatų cukraus saugojimą, jie turi įvykdyti 1 dalyje nustatytas sąlygas ir būti Reglamento (EB) Nr. 952/2006 7 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyti cukraus gamintojai.

▼B

II SKYRIUS

Konkurso tvarka teikiama pagalba

9 straipsnis

Konkurso skelbimas

1. Konkursas skelbiamas Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka priimant reglamentą (toliau – konkurso skelbimo reglamentas).

2. Konkurso skelbimo reglamente gali būti nurodoma ši informacija:

a) produktai, dėl kurių skelbiamas konkursas, ir prireikus jų atitinkami KN kodai;

b) kiekio matavimo vienetas (partijos, siuntos, cisternos, silosinės);

c) konkurso trukmė (pasiūlymų teikimo laikotarpis) ir įvairūs tarpiniai laikotarpiai, kai galima pateikti pasiūlymus;

d) pradinis ir galutinis paraiškų teikimo terminas;

e) trumpiausias ir ilgiausias saugojimo laikotarpis;

f) bendras kiekis, dėl kurio skelbiamas konkursas, jeigu reikia;

g) mažiausias kiekis, kuris turi būti nurodytas kiekviename pasiūlyme;

h) užstato už vienetą dydis;

i) atidavimo saugoti ir atsiėmimo iš saugyklų laikotarpiai;

j) išsami informacija, kurią būtina nurodyti ant pakuočių.

3. Nuo konkurso skelbimo reglamento įsigaliojimo iki pirmos pasiūlymų pateikimo dienos turi praeiti ne mažiau kaip 6 dienos.

10 straipsnis

Pasiūlymų teikimas

1. Pasiūlymai teikiami naudojantis ūkio subjektams atitinkamos valstybės narės suteiktomis priemonėmis.

Kompetentingos valstybių narių institucijos gali reikalauti, kad elektroniniu būdu pateikti pasiūlymai būtų pasirašyti saugiu elektroniniu parašu, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/93/EB 2 straipsnio 2 punkte ([1]), arba elektroniniu parašu, kuriuo užtikrinamas lygiavertis parašo funkcionalumas, taikant tas pačias taisykles ir sąlygas, kurios apibrėžtos Komisijos sprendime 2004/563/EB, Euratomas ([2]) ir jo įgyvendinimo taisyklėse nurodytose Komisijos nuostatose dėl elektroninių ir skaitmeninių dokumentų.

([1]) OL L 13, 2000 1 19, p. 12.
([2]) OL L 251, 2004 7 27, p. 9.

▼B

2. Pasiūlymas galioja, jei atitinka šias sąlygas:

a) jame nurodytas konkurso skelbimo reglamentas ir galutinė tarpinio pasiūlymų pateikimo laikotarpio data;

b) jame nurodyti konkurso dalyvio identifikavimo duomenys: pavadinimas, adresas ir PVM registracijos numeris;

c) jame nurodyti produktai, o prireikus ir jų KN kodai;

d) jei reikia, jame nurodytas saugojimo laikotarpis;

e) jame nurodytas produktų, dėl kurių skelbiamas konkursas, kiekis;

f) jei produktai jau saugomi, jame nurodomas saugyklos pavadinimas ir adresas, saugomos partijos, siuntos, cisternos, silosinės numeris ir prireikus identifikacinis gamintojo patvirtinimo numeris;

g) jame nurodytas pagalbos dydis, skiriamas už vienetą ir už dieną, išreikštas eurais ir centais (be PVM);

h) konkurso dalyvis pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 III dalies nuostatas sumokėjo užstatą iki paraiškų pateikimo tarpinio laikotarpio pabaigos ir per tą patį laikotarpį pateikė to įrodymą;

i) jame nėra kitų konkurso dalyvio pasiūlytų sąlygų, išskyrus nustatytas šiame reglamente ir konkurso skelbimo reglamente;

j) jis pateiktas valstybės narės, kurioje teikiamas pasiūlymas, valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų.

3. Pateiktų konkursui pasiūlymų atsiimti ar iš dalies keisti neleidžiama.

11 straipsnis

Pasiūlymų nagrinėjimas

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos, atsižvelgdamos į 10 straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas, nusprendžia, ar pasiūlymai yra tinkami.

2. Asmenys, įgalioti priimti ir nagrinėti pasiūlymus, privalo su šiais pasiūlymais susijusių duomenų neatskleisti pašaliniams asmenims.

3. Jei kompetentingos valstybių narių institucijos nusprendžia, kad pasiūlymas neatitinka konkurso sąlygų, jos apie tai praneša pasiūlymo teikėjui.

12 straipsnis

Pranešimas Komisijai apie pasiūlymus

1. Kompetentingos valstybių narių institucijos praneša Komisijai apie visus konkurso sąlygas atitinkančius pasiūlymus.

2. Pranešimuose nepateikiami 10 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti duomenys.

▼B

3. Pranešimai pateikiami elektroniniu būdu, naudojantis priemonėmis, kurias valstybėms narėms nurodė Komisija, per Komisijos šio konkurso skelbimo reglamente nustatytą konkretų laikotarpį.

4. Pranešimų forma ir turinys nustatomas remiantis Komisijos valstybėms narėms pateiktais pavyzdžiais.

5. Jei pasiūlymų negauta, valstybių narių kompetentingos institucijos per 3 dalyje nurodytą laikotarpį apie tai praneša Komisijai.

13 straipsnis

Remiantis pasiūlymais priimamas sprendimas

1. Remdamasi pasiūlymais, apie kuriuos pranešta pagal 12 straipsnio 1 dalį, Komisija Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nusprendžia:

a) didžiausio pagalbos dydžio nenustatyti; arba

b) nustatyti didžiausią pagalbos dydį.

2. Jei taikomas 9 straipsnio 2 dalies f punktas, Komisija Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustato koeficientą, taikytiną pasiūlymams, pateiktiems siekiant gauti didžiausią pagalbą, jei paskyrus visą kiekį, už kurį buvo pasiūlytas tas dydis, būtų viršytas bendras kiekis.

Nukrypstant nuo 10 straipsnio 3 dalies, pasiūlymo teikėjas, kuriam taikomas šis koeficientas, gali nuspręsti atsiimti savo pasiūlymą per dešimt dienų nuo pirmiau nurodyto reglamento, kuriuo nustatomas minėtas koeficientas, paskelbimo.

3. Sprendimai dėl 1 ir 2 dalyse nurodytos privataus saugojimo pagalbos skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

14 straipsnis

Atskiri sprendimai dėl pasiūlymų

1. Jei pagal 13 straipsnio 1 dalies b punktą yra nustatyta didžiausia pagalbos suma, Valstybių narių kompetentingos institucijos priima pasiūlymus, kuriuose nurodyta suma lygi neviršija didžiausios sumos, nepažeidžiant 13 straipsnio 2 dalies. Visi kiti pasiūlymai atmetami.

2. Jei didžiausia pagalbos suma nebuvo nustatyta, atmetami visi pasiūlymai.

Kompetentingos valstybių narių institucijos nepriima pasiūlymų, apie kuriuos nebuvo pranešta, kaip numatyta 12 straipsnio 1 dalyje.

▼B

3. Kompetentingos valstybių narių institucijos šio straipsnio 1 ir 2 dalyje nurodytus sprendimus priima po to, kai paskelbiamas 13 straipsnio 1 dalyje nurodytas Komisijos sprendimas dėl pagalbos, ir apie konkurso rezultatus jo dalyviams praneša per tris darbo dienas nuo minėto paskelbimo.

4. Konkurso laimėtojų teisės ir įsipareigojimai neperleidžiami.

15 straipsnis

Pagrindiniai reikalavimai ir užstatai

1. Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje apibrėžti pagrindiniai reikalavimai:

a) neatsiimti pasiūlymo;

b) susitariančiosios šalies rizika, kaip apibrėžta šio reglamento 19 straipsnyje, ir šio reglamento 22 straipsnio 1 dalyje nurodytomis sąlygomis sutartyje numatytą saugojimo laikotarpį pateikti saugoti ir saugoti ne mažiau kaip 99 % sutartyje nurodyto kiekio – atitinkamai 90 % mėsos produktų, 98 % alyvuogių aliejaus ir 95 % sūrių kiekio;

c) kai taikoma 28 straipsnio 3 dalis, eksportuoti produktus taikant vieną iš trijų joje išvardytų būdų.

2. Užstatai nedelsiant grąžinami, jei:

a) pasiūlymas neatitinka konkurso sąlygų ar atmetamas, arba atsiimamas, kai taikoma 13 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa;

b) kai taikoma 13 straipsnio 2 dalies pirmoji pastraipa, grąžinamo užstato dydis turi atitikti nepriimtą kiekį.

3. Užstatai grąžinami už tokį kiekį, dėl kurio sutartiniai įsipareigojimai įvykdyti.

4. Jei produktus saugoti atiduodama pasibaigus šio reglamento 25 straipsnio 1 dalyje nustatytam terminui, užstatas negrąžinamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 23 straipsnį.

III SKYRIUS

Iš anksto nustatoma pagalba

16 straipsnis

Išankstinis pagalbos dydžio nustatymas

1. Pagalbos už privatų saugojimą dydis iš anksto nustatomas Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka priimant reglamentą (toliau – išankstinio pagalbos nustatymo reglamentas).

▼B

2. Išankstinio pagalbos nustatymo reglamentas gali būti nurodoma ši informacija:

a) produktai, dėl kurių skelbiamas konkursas, ir prireikus jų atitinkami KN kodai;

b) privataus saugojimo pagalbos suma už produktų, dėl kurių skelbiamas konkursas, svorio vienetą;

c) kiekio (partijų, siuntų, cisternų, silosinių) matavimo vienetai;

d) mažiausias vienoje paraiškoje nurodytinas kiekis;

e) paraiškų privataus saugojimo pagalbai gauti teikimo laikotarpis;

f) atidavimo saugoti ir atsiėmimo iš saugyklų laikotarpiai;

g) trumpiausias ir ilgiausias saugojimo laikotarpis;

h) išsami informacija, kurią būtina nurodyti ant pakuočių;

i) užstato už vienetą dydis, jei reikia.

17 straipsnis

Pagalbos paraiškos

1. Paraiškos teikiamos naudojantis ūkio subjektams atitinkamos valstybės narės suteiktomis priemonėmis.

Valstybių narių kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad elektroniniu būdu pateiktos paraiškos būtų pasirašytos saugiu elektroniniu parašu, kaip apibrėžta Direktyvos 1999/93/EB 2 straipsnio 2 punkte, arba elektroniniu parašu, kuriuo užtikrinamas lygiavertis parašo funkcionalumas, taikant tas pačias taisykles ir sąlygas, kurios apibrėžtos Komisijos sprendime 2004/563/EB, Euratomas ir jo įgyvendinimo taisyklėse pateiktose Komisijos nuostatose dėl elektroninių ir skaitmeninių dokumentų.

2. Paraiška galioja, jei atitinka šias sąlygas:

a) joje nurodytas išankstinio pagalbos nustatymo reglamentas;

b) joje nurodyti pareiškėjo identifikavimo duomenys: pavadinimas, adresas ir PVM registracijos numeris;

c) joje nurodyti produktai, o prireikus ir jų KN kodai;

d) joje nurodytas produktų kiekis;

e) joje nurodytas saugojimo laikas, jei reikia;

f) jei produktai jau saugomi, joje nurodytas saugyklos pavadinimas ir adresas, saugomos partijos, siuntos, cisternos, silosinės numeris ir prireikus identifikacinis gamintojo patvirtinimo numeris;

▼B

g) joje nėra kitų pareiškėjo pasiūlytų sąlygų, išskyrus nustatytas šiame reglamente ir išankstinio pagalbos nustatymo reglamente;

h) ji pateikta valstybės narės, kurioje teikiama paraiška, valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų;

i) pareiškėjas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 III dalies nuostatas sumokėjo užstatą ir pateikė to įrodymą.

3. Pateikus paraiškas, jų turinio keisti neleidžiama.

18 straipsnis

Pagrindiniai reikalavimai ir užstatai

1. Jei taikomas 17 straipsnio 2 dalies i punktas, pagrindiniai reikalavimai, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje, yra tokie:

a) neatsiimti paraiškos sutarčiai sudaryti;

b) susitariančiosios šalies rizika, kaip apibrėžta šio reglamento 19 straipsnyje, ir šio reglamento 22 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytomis sąlygomis sutartyje numatytą saugojimo laikotarpį saugoti ne mažiau kaip 99 % sutartyje nurodyto kiekio, atitinkamai 90 % mėsos produktų, 98 % alyvuogių aliejaus ir 95 % sūrių;

c) jei taikoma 28 straipsnio 3 dalis, eksportuoti produktus taikant vieną iš trijų joje išvardytų būdų.

2. Jei paraiškos sutarčiai sudaryti arba deklaracijos nepriimamos, užstatai grąžinami tuoj pat.

3. Gražinama užstato dalis, atitinkanti kiekį, dėl kurio sutartiniai įsipareigojimai įvykdyti.

4. Jei produktus saugoti atiduodama pasibaigus šio reglamento 25 straipsnio 1 dalyje nustatytam laikotarpiui, užstatas negrąžinamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 23 straipsnį.

IV SKYRIUS

Sutartys

19 straipsnis

Sutarčių sudarymas

Sutartis sudaro valstybės narės, kurios teritorijoje saugomi ar bus saugomi produktai, kompetentinga institucija ir konkurso laimėtojas arba pareiškėjas, įvykdęs 8 straipsnyje nustatytus reikalavimus (toliau – susitariančioji šalis).

▼B

20 straipsnis

Informacija apie saugyklą

Gavęs 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą valstybės narės pranešimą, sudaręs 23 straipsnio 1 dalyje nurodytą sutartį arba gavęs pranešimą apie 23 straipsnio 2 dalyje nurodytus sprendimus arba tuos sprendimus paskelbus, konkurso laimėtojas arba pareiškėjas valstybės narės kompetentingai institucijai siunčia:

a) saugyklos ar saugyklų pavadinimą ir adresą bei tikslią informaciją apie tai, kur kiekvienoje saugykloje yra silosinės, partijos, cisternos ar siuntos, ir atitinkami produktų kiekiai jose;

b) pranešimą apie tai, kada kiekviena dar nesaugoma siunta bus pristatyta saugoti ir per kiek laiko bus pristatytas saugoti sutartyje numatytas kiekis; reikia nurodyti kiekvienos į saugyklą įvežamos siuntos kiekį ir tikslią vietą saugykloje.

Minėta kompetentinga institucija gali reikalauti, kad pirmosios pastraipos b punkto ii papunktyje nurodyta informacija būtų pateikta likus ne mažiau kaip dviem darbo dienoms iki kiekvienos siuntos atidavimo saugoti.

21 straipsnis

Sutarties dalys

Sutartį sudaro šio reglamento 22 straipsnyje numatytos dalys ir atitinkamose konkurso skelbimo reglamento nuostatose ir pasiūlymuose arba išankstinio pagalbos nustatymo reglamente ir paraiškose numatytos dalys.

22 straipsnis

Susitariančiosios šalies įsipareigojimai

1. Sutartyse nustatomi bent šie susitariančiosios šalies įsipareigojimai:

a) sutartyje nurodytą produktų kiekį pateikti ir saugoti sutartyje numatytą saugojimo laikotarpį savo rizika ir lėšomis, taikant sąlygas, kuriomis užtikrinama, kad bus išlaikytos I priede nurodytos produktų savybės ir saugomi produktai nebus pakeisti kitais arba perkelti į kitą saugyklą. Tačiau sūrių saugojimo atvejais, jei susitariančioji šalis pateikia motyvuotą prašymą, kompetentinga institucija gali leisti saugomus produktus perkelti į kitą saugyklą. Kitų produktų saugojimo atvejais, susitariančiajai šaliai pateikus motyvuotą prašymą, kompetentinga institucija saugomus produktus perkelti į kitą saugyklą gali leisti tik išimtiniais atvejais;

b) laikyti svėrimo dokumentus, parengtus įvežant produktus į saugyklas;

▼B

c) ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo 25 straipsnio 1 dalyje nurodytos pateikimo saugoti datos kompetentingai institucijai nusiųsti dokumentus, susijusius su produktų pateikimu į saugoti;

d) leisti kompetentingai institucijai bet kuriuo metu tikrinti, ar laikomasi visų sutartyje nustatytų sąlygų;

e) produktus laikyti taip, kad jie būtų lengvai pasiekiami ir individualiai atpažįstami: kiekvienas atskirai laikomas vienetas turi būti paženklintas, nurodant padėjimo į saugyklą datą, sutarties numerį ir svorį.

2. Susitariančioji šalis už tikrinimą atsakingai institucijai pateikia kiekvienos sutarties dokumentus, kad ji galėtų patikrinti šią informaciją apie privačiai saugoti atiduotus produktus:

a) patvirtinimo numerį, kuris nurodo įmonės ir produktą pagaminusios valstybės narės tapatumą, jei reikia;

b) produktų kilmę ir pagaminimo datą, cukraus saugojimo atveju – pagaminimo prekybos metus arba prireikus skerdimo datą;

c) atidavimo saugoti datą;

d) supakuotų vienetų svorį ir skaičių;

e) buvimą saugykloje ir saugyklos adresą;

f) sutartyje numatytą saugojimo laikotarpio pabaigą ir įrašą apie tikrąją išvežimo iš saugyklos datą.

Pirmosios pastraipos d punkto taikymo atveju, jei mėsa saugoti atiduodama supjaustyta, iš dalies iškaulinta arba iškaulinta, sveriami faktiškai į saugyklas atiduoti produktai arba gali būti sveriama ten, kur mėsa pjaustoma ir iškaulinama. Produktų, kurie bus atiduoti saugoti, svoris nustatomas ne anksčiau nei sudaroma sutartis.

3. Susitariančioji šalis arba, prireikus, saugyklos darbuotojas, tvarko atsargų apskaitos dokumentus, kuriuos galima gauti saugykloje ir kuriuose pagal sutarties numerį nurodoma:

a) privačiai saugomų produktų siuntos, partijos, cisternos, silosinės identifikacinis numeris;

b) atvežimo į saugyklas ir išvežimo iš jų data;

c) kiekvienos saugomos siuntos, partijos, cisternos, silosinės kiekis;

d) produktų vieta saugykloje.

▼B

23 straipsnis

Sutarčių sudarymas, kai pagalba nustatoma iš anksto

1. Sutartys dėl produktų, kurie jau atiduoti saugoti, sudaromos per 30 dienų nuo 17 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos informacijos gavimo dienos, kurią pateikus tam tikrais atvejais turi būti patvirtinta produktų atitiktis reikalavimams, kaip nurodyta 36 straipsnio 2 dalies antrojoje pastraipoje. Jei produktų atitiktis reikalavimams nepatvirtinta, sutartis laikoma negaliojančia.

2. Sprendimus dėl produktų, kurie dar neatiduoti saugoti, kompetentinga institucija praneša kiekvienam pareiškėjui penktąją darbo dieną nuo paraiškos pateikimo dienos, jei Komisija intervencijos laikotarpiu netaiko 3 dalyje nurodytų specialiųjų priemonių; sutartis laikoma sudaryta tą dieną, kai išsiunčiamas šioje dalyje nurodytas pranešimas apie sprendimą.

3. Kai pagalba už jautienos, kiaulienos, avienos ir ožkienos saugojimą nustatoma iš anksto, tačiau išnagrinėjus padėtį, nustatoma, kad pagal šiame reglamente nustatytą sistemą skiriama pagalba yra piktnaudžiaujama arba kyla pavojus dėl piktnaudžiavimo, Komisija gali:

a) sustabdyti schemos taikymą ne vėliau kaip penkias darbo dienas; paraiškos, pateiktos dėl sutarties sudarymo tuo laikotarpiu, nepriimamos;

b) nustatyti bendrą procentinį dydį, kuriuo sumažinamas paraiškose sudaryti sutartis nurodytas kiekis, prireikus laikantis mažiausio sutartyje nustatyto kiekio;

c) atmesti paraiškas, pateiktas iki sustabdymo laikotarpio, kurių priėmimas būtų svarstomas sustabdymo laikotarpiu.

24 straipsnis

Sutarčių sudarymas, kai pagalba skiriama konkurso tvarka

Gavusios visą 20 straipsnyje nurodytą informaciją, kompetentingos valstybių narių institucijos konkurso laimėtojui praneša apie tai, kad visa būtina informacija gauta ir kad nuo tada sutartis laikoma sudaryta.

Sutarties sudarymo diena laikoma ta diena, kurią susitariančioji šalis gauna kompetentingos valstybės narės institucijos pranešimą.

25 straipsnis

Neatiduotų saugoti produktų pateikimas į saugyklas

1. Visas produktų, kurie saugoti atiduodami jau sudarius sutartį, sutartyje nustatytas kiekis į saugyklas atiduodamas per 28 dienas nuo sutarties sudarymo dienos.

▼B

2. Produktai į saugyklas pateikiami atskiromis siuntomis, partijomis, cisternomis, silosinėmis, kuriose pateikiamas toks kiekis, koks pagal sutartį turi būti atiduotas saugoti konkrečią dieną arba į konkrečią saugyklą.

3. Atidavimo į saugyklas pabaiga laikoma ta diena, kurią atiduodama saugoti viso sutartyje nustatyto kiekio paskutinė atskira siunta, partija, cisterna, silosinė.

26 straipsnis

Papildomos nuostatos, susijusios su mėsos produktų pateikimu į saugyklas

1. Jautienos pateikimo saugoti laikotarpiu susitariančiosios šalys, nuolat prižiūrint kompetentingai institucijai, mėsą gali supjaustyti, visiškai arba iš dalies iškaulinti, bet turi būti sunaudotas pakankamas skerdenų kiekis, kad būtų saugomas kiekis, dėl kurio sudaryta sutartis, ir kad visa mėsa, gauta atlikus tokią operaciją, bus atiduota saugoti. Apie ketinimą pasinaudoti šia galimybe susitariančiosios šalys kompetentingai institucijai praneša ne vėliau kaip vieną dieną prieš atidavimą į saugyklas.

Tačiau kompetentinga institucija gali reikalauti, kad pirmojoje pastraipoje minėtas pranešimas būtų perduotas ne vėliau kaip prieš dvi darbo dienas iki kiekvienos atskiros siuntos atidavimo į saugyklą.

Didelės sausgyslės, kremzlės, kaulai, riebalų gabalai ir kitos pjaustymo bei iškaulinimo atliekos nesaugomos.

2. Kiekvienos atskiros sutartyje numatyto kiekio mėsos produktų partijos pristatymo į saugyklas pradžia laikoma ta diena, kai ją pradeda administruoti kompetentinga institucija. Tai yra diena, kurią šviežio atšaldyto produkto grynasis svoris nustatomas:

a) saugykloje, jeigu mėsa užšaldoma patalpose;

b) užšaldymo vietoje, jeigu mėsa užšaldoma tinkamose patalpose, kurios nėra saugykloje;

c) toje vietoje, kur mėsa pjaustoma arba iškaulinama, jei mėsa į saugyklą atiduodama supjaustyta ir iškaulinta.

27 straipsnis

Sutartinis saugojimo laikotarpis

1. Jei produktai į saugyklą pateikiami jau sudarius sutartį, sutartyje nustatyto saugojimo laikotarpio pradžia yra diena po tos, kurią buvo atiduota saugoti paskutinė siunta, partija, cisterna, silosinė.

▼B

2. Jau pristatytų saugoti produktų sutartyje nustatyto saugojimo laikotarpio pradžia yra kompetentingoms institucijoms teikiamos informacijos, nurodytos 10 straipsnio 2 dalies f punkte ir 17 straipsnio 2 dalies f punkte, gavimo diena.

3. Alyvuogių aliejaus saugojimo laikotarpis pradedamas skaičiuoti tik paėmus mėginius ir užplombavus cisternas.

4. Paskutinioji saugojimo laikotarpio diena gali būti nustatyta konkurso skelbimo reglamente arba išankstinio pagalbos nustatymo reglamente, kaip nurodyta 9 straipsnio 2 dalies I punkte ir 16 straipsnio 2 dalies f punkte.

28 straipsnis

Išvežimas iš saugyklų

1. Produktus iš saugyklų galima pradėti vežti kitą dieną po paskutinės sutartyje numatyto saugojimo laikotarpio dienos arba nuo išankstinio pagalbos nustatymo reglamente ar konkurso skelbimo reglamente nustatytos datos.

2. Iš saugyklos išvežamos visos saugotos partijos arba, kompetentingai institucijai leidus, mažesnis kiekis.

Tačiau 27 straipsnio 3 dalyje ir 36 straipsnio 5 dalies a punkte nurodytu atveju iš saugyklos gali būti išvežtas tik užplombuotas produktų kiekis.

3. Gali būti numatyta, kad, pasibaigus dviejų mėnesių saugojimo laikotarpiui, susitariančiajai šaliai būtų leidžiama išvežti iš saugyklos visą pagal konkrečią sutartį saugotų produktų kiekį arba jo dalį, ne mažiau kaip 5 tonas kiekvienai šaliai ir iš kiekvienos saugyklos, arba, jei yra mažiau kaip 5 tonos, visą pagal sutartį saugykloje laikomą kiekį, jei per 60 dienų nuo išvežimo iš saugyklos įvykdomos šios sąlygos:

a) produktai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežami daugiau neperdirbti;

b) produktai paskirties vietą pasiekia neperdirbti Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 ([1]) 36 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais; arba

c) daugiau neperdirbti produktai pateikiami į maisto produktų saugyklą, patvirtintą pagal Reglamento (EB) Nr. 800/1999 40 straipsnio 2 dalį.

Kiekvienos atskiros eksportui skirtos partijos sutartinis saugojimo laikotarpis baigiasi vieną dieną prieš:

a) išvežant produktus iš saugyklos; arba

b) priimant eksporto deklaraciją, jei produktas nebuvo perkeltas.

([1]) OL L 102, 1999 4 17, p. 11.

▼B

Pagalbos dydis sumažinamas proporcingai saugojimo laikotarpio sutrumpinimui taikant dienos tarifą, kurį Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustato Komisija.

Taikant šią straipsnio dalį eksporto įrodymas pateikiamas pagal Reglamento (EB) Nr. 800/1999 7 ir 8 straipsnius, kai eksportuojami produktai, už kuriuos skiriama grąžinamoji išmoka.

Kai eksportuojami produktai, už kuriuos grąžinamoji išmoka neskiriama, eksporto įrodymas pateikiamas Reglamento (EB) Nr. 800/1999 8 straipsnyje numatytais atvejais, pateikiant T5 kontrolinio egzemplioriaus originalą pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ([1]) 912a, 912b, 912c, 912e ir 912g straipsnius. 107 kontrolinio egzemplioriaus langelyje nurodomas šio reglamento numeris.

29 straipsnis

Pranešimas apie išvežimą iš saugyklos

Prieš išveždama produktus iš saugyklos susitariančioji šalis apie savo ketinimą turi pranešti kompetentingai institucijai pagal 36 straipsnio 6 dalies nuostatas.

Jei pirmoje pastraipoje nurodyto reikalavimo nesilaikoma, bet kompetentingą instituciją tenkina tai, kad per 30 dienų nuo išvežimo iš saugyklos pateikta pakankamai informacijos apie išvežimo iš saugyklos datą ir kiekį, pagalba sumažinama 15 % ir mokama tik už tą laikotarpį, dėl kurio susitariančioji šalis kompetentingai institucijai pateikia pakankamai įrodymų, kad produktas buvo laikomas sutartyje nustatytoje saugykloje.

Jei pirmojoje pastraipoje nurodyto reikalavimo nesilaikoma ir kompetentinga institucija mano, kad per 30 dienų nuo išvežimo iš saugyklos pateikta nepakankamai informacijos apie išvežimo iš saugyklos datą ir kiekį, pagalba, numatyta pagal tą sutartį, neišmokama, o kai kuriais atvejais negrąžinamas visas toje sutartyje numatytas užstatas.

V SKYRIUS

Pagalbos mokėjimas

30 straipsnis

Pagalbos mokėjimo paraiška

1. Pagalba arba, jei pagal 31 straipsnį buvo skirtas avansas, pagalbos likutis išmokamas remiantis mokėjimo paraiška, kurią susitariančioji šalis pateikia per tris mėnesius nuo sutartyje numatyto saugojimo laikotarpio pabaigos.

2. Jei susitariančioji šalis neįstengia per nustatytą trijų mėnesių laikotarpį pateikti papildomų dokumentų, nors siekdama juos gauti laiku imasi skubių priemonių, šis laikotarpis jai gali būti pratęstas, bet ne daugiau kaip trimis mėnesiais.

([1]) OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

▼B

3. Jei taikoma šio reglamento 28 straipsnio 3 dalis, per Reglamento (EB) Nr. 800/1999 49 straipsnio 2, 4 ir 6 dalyse nurodytus laikotarpius turi būti pateikti reikalingi įrodymai.

31 straipsnis

Išankstinis pagalbos mokėjimas

1. Po 60 dienų saugojimo susitariančiosios šalies prašymu jai gali būti išmokėta vienkartinė pagalbos išmoka, tačiau ji turi sumokėti užstatą, kuris yra lygus avansinei išmokai, padidintai 10 %.

2. Avansinė išmoka neturi viršyti už 90 saugojimo dienų arba, kai tinka, už tris mėnesius skiriamos pagalbos sumos. 1 dalyje nurodytas užstatas grąžinamas, kai tik išmokamas likutis.

32 straipsnis

Pagalbos mokėjimas

Pagalba arba pagalbos likutis išmokami per 120 dienų nuo tos dienos, kurią pateikiama mokėjimo paraiška, jei įvykdyti sutartyje numatyti įsipareigojimai ir atlikti galutiniai patikrinimai. Tačiau, jei dar vyksta administracinis tyrimas, pagalba nemokama, kol nepripažįstama teisė į ją.

33 straipsnis

Pagalbos už iškaulintą jautieną mokėjimas

1. Jei mėsa iškaulinama, pagalba neišmokama, jei faktinis saugomos iškaulintos mėsos kiekis, gautas sunaudojus 100 kilogramų mėsos su kaulais neviršija 67 kilogramų.

2. Jei faktinis saugomas iškaulintos mėsos kiekis, gautas sunaudojus 100 kilogramų mėsos su kaulais, viršija 67 kilogramus, bet yra mažesnis kaip 75 kilogramai, pagalbos suma proporcingai sumažinama.

3. Pagalbos dydis nei didinamas, nei mažinamas, jei faktinis saugomas iškaulintos mėsos kiekis, gautas sunaudojus 100 kilogramų mėsos su kaulais, viršija 75 kilogramus.

34 straipsnis

Pagalbos dydžio sumažinimas arba pagalbos nemokėjimas

1. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei sutartyje nurodytu saugojimo laikotarpiu faktinis saugomas kiekis yra mažesnis už sutartinį kiekį, bet sudaro ne mažiau kaip 99 % to kiekio, pagalba mokama už faktinį saugomą kiekį. Tačiau jeigu kompetentinga institucija nustato, kad susitariančiosios šalies veiksmai yra tyčiniai arba neatsargūs, ji gali nuspręsti sumažinti pagalbą arba jos nemokėti.

▼B

Pagalba už kiaulienos, jautienos, avienos ir ožkienos saugojimą išmokama atsižvelgiant į faktinį saugomą kiekį, jei jis ne mažesnis kaip 90 % sutartyje nustatyto kiekio.

Pagalba už alyvuogių aliejų išmokama, jei faktinis saugomas kiekis ne mažesnis kaip 98 % sutartyje nustatyto kiekio.

Pagalba už sūrius išmokama, jei faktinis saugomas kiekis ne mažesnis kaip 95 % sutartyje nustatyto kiekio.

2. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei sutartiniu saugojimo laikotarpiu faktinis saugomas kiekis yra mažesnis už 1 dalyje nurodytus procentinius dydžius, bet ne mažesnis kaip 80 % sutartinio kiekio, faktinis saugomas kiekis sumažinamas perpus. Jeigu kompetentinga institucija nustato, kad susitariančiosios šalies veiksmai yra tyčiniai arba neatsargūs, ji gali nuspręsti sumažinti pagalbą arba jos nemokėti.

3. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei sutartiniu saugojimo laikotarpiu faktinis saugomas kiekis yra mažesnis nei 80 % sutartyje nustatyto kiekio, pagalba neišmokama.

4. Jei 25 straipsnio 1 dalyje nurodytas terminas viršijamas daugiau kaip 10 dienų, pagalba nesuteikiama.

5. Jei, atliekant saugomų arba išvežamų produktų patikrinimus, nustatoma, kad yra sugedusių produktų, už jų kiekį pagalba neišmokama. Likusioji saugomos partijos dalis, atitinkanti pagalbos suteikimo reikalavimus, neturi būti mažesnė už mažiausią konkurso skelbimo reglamente arba išankstinio pagalbos nustatymo reglamente nustatytą kiekį. Ši taisyklė taikoma ir tada, kai saugomos partijos ir (arba) siuntos dalis dėl minėtos priežasties išvežama iš saugyklos nepasibaigus trumpiausiam saugojimo laikotarpiui arba anksčiau nei leidžiama pradėti išvežti produktus, jei ši data yra numatyta konkurso skelbimo reglamente arba išankstinio pagalbos nustatymo reglamente.

Skaičiuojant faktinį saugomų produktų kiekį, nurodytą 1, 2 ir 3 dalyse, sugedę produktai neįtraukiami.

6. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei susitariančioji šalis neįvykdo sutartinių įsipareigojimų dėl viso saugomo kiekio saugojimo laikotarpio pabaigos (jei ta pabaiga buvo nustatyta pagal 27 straipsnio 4 dalį) arba dviejų mėnesių laikotarpio, nurodyto 28 straipsnio 3 dalyje, jai skiriamos pagalbos dydis mažinamas 10 % už kiekvieną kalendorinę pažeidimo dieną. Tačiau toks sumažinimas negali viršyti 100 % pagalbos sumos.

▼B

VI SKYRIUS

Pranešimai

35 straipsnis

Valstybių narių įsipareigojimai pranešti Komisijai

1. Valstybės narės Komisijai praneša:

a) bent kartą per savaitę apie produktus ir kiekį, dėl kurio praėjusią savaitę sudarytos sutartys, suskirstant juos pagal saugojimo laikotarpius, o prireikus ir pateiktose paraiškose nurodytą produktų kiekį;

b) ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio pabaigos šiuos ankstesnio mėnesio duomenis:

i) tą mėnesį į saugyklas pristatytų ir iš jų išvežtų produktų kiekį, jei reikia, pagal kategorijas;

ii) to mėnesio pabaigoje saugykloje esančių produktų kiekį, jei reikia, pagal kategorijas;

iii) produktų, kurių saugojimo laikotarpis, nustatytas sutartyje, pasibaigęs, kiekį;

iv) jei saugojimo laikotarpis sutrumpintas arba pratęstas, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 43 straipsnio d dalies ii ir iii punkte, produktus, kurių saugojimo laikotarpis patikslintas, ir jų kiekį, taip pat ir pradines ir patikslintas atsiėmimo iš saugyklos datas.

2. Komisija valstybėms narėms pateikia visų pranešimų pavyzdžius.

3. Išsamesnė informacija apie pranešimus yra nurodyta konkurso skelbimo reglamente arba išankstinio pagalbos nustatymo reglamente.

VII SKYRIUS

Patikrinimai ir nuobaudos

36 straipsnis

Patikrinimai

1. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų šio reglamento laikymąsi. Tos priemonės apima išsamų administracinį pagalbos paraiškų tikrinimą, kurį papildo 2–8 punktuose apibrėžti patikrinimai vietoje.

2. Už tikrinimą atsakinga institucija tikrina į saugyklas pristatomus produktus:

a) mėsos produktus tikrina juos pristatant į saugyklą;

b) alyvuogių aliejų tikrina prieš užplombuojant cisternas;

▼B

c) kitus produktus – per 30 dienų nuo pristatymo saugoti dienos arba produktų, kurie jau pristatyti į sandėlį, atveju nuo informacijos, nurodytos 10 straipsnio 2 dalies f punkte arba 17 straipsnio 2 dalies f punkte, gavimo dienos.

Nepažeidžiant 26 straipsnio, 27 straipsnio 3 dalies ir šio straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos a punkto, siekiant užtikrinti saugomų produktų atitiktį pagalbos skyrimo reikalavimams, imamas reprezentatyvus mėginys, sudarantis ne mažiau kaip 5 % pristatyto saugoti kiekio, ir fiziškai tikrinama, ar saugomos siuntos atitinka paraiškose sutartims sudaryti nurodytą išsamią informaciją, *inter alia*, produkto svorį, tapatumą, pobūdį ir sudėtį.

3. Jei valstybė narė gali pateikti tinkamai pagrįstus motyvus, 2 dalyje nustatytas 30 dienų terminas gali būti pratęstas 15 dienų.

4. Jei patikrinimai rodo, kad saugomi produktai neatitinka I priede nurodytų kokybės reikalavimų, 9 straipsnio 2 dalies h punkte ir 16 straipsnio 2 dalies i punkte nurodytas užstatas, jei jis pateiktas, negrąžinamas.

5. Už tikrinimą atsakinga institucija:

a) atlikdama 2 dalyje nurodytą patikrinimą plombuoja produktus pagal sutartį, saugomą partiją ir (arba) siuntą ar mažesnį kiekį; arba

b) iš anksto nepranešusi atlieka patikrinimą, kad įsitikintų, ar saugykloje yra sutartinis kiekis.

Atliekant pirmos pastraipos b punkte nurodytą patikrinimą imama ne mažiau kaip 10 % viso sutartyje nurodyto kiekio, o mėginys turi būti reprezentatyvus. Tokie patikrinimai apima atsargų apskaitos dokumentų, nurodytų 22 straipsnio 3 dalyje, ir kitų dokumentų, pavyzdžiui, svėrimo dokumentų bei išdavimo kvitų, ir produktų svorio, rūšies ir tapatumo tikrinimą, imant ne mažiau kaip 5 % kiekio, kuris tikrinamas iš anksto nepranešus.

6. Sutartyje nustatyto saugojimo laikotarpio pabaigoje už tikrinimą atsakinga institucija imdama mėginius pagal kiekvieną sutartį tikrina saugomų produktų svorį ir tapatumą. Tuo tikslu susitariančioji šalis ne vėliau kaip prieš penkias darbo dienas kompetentingai institucijai nurodo tikrinamas saugomas partijas, siuntas, cisternas, silosines ir praneša:

a) ilgiausio sutartyje nustatyto saugojimo laikotarpio pabaigą; arba

b) išvežimo pradžią, jei produktai išvežami nepasibaigus ilgiausiam sutartyje nustatytam saugojimo laikotarpiui.

Valstybės narės gali sutikti su trumpesniu nei penkių darbo dienų terminu.

▼B

7. Jeigu taikoma 5 dalies a punkte numatyta galimybė, plombų buvimas ir jų vientisumas tikrinamas sutartinio saugojimo laikotarpio pabaigoje. Plombavimo it tvarkymo išlaidas padengia susitariančioji šalis.

8. Visus produktų kokybei ir sudėčiai patikrinti reikalingus pavyzdžius ima už tikrinimą atsakingos institucijos pareigūnai arba pavyzdžiai imami jiems dalyvaujant.

Fizinį arba svorio patikrinimą minėti pareigūnai atlieka tada, kai produktai sveriami.

Audito tikslais visos tokių pareigūnų patikrintos atsargos ir finansiniai įrašai bei dokumentai antspauduojami arba pažymimi inicialais kontrolinio apsilankymo metu. Jei tikrinami kompiuteriniai įrašai, išspausdinama ir tikrinimo byloje išsaugoma jų kopija.

37 straipsnis

Atskaitomybė

1. Už tikrinimą atsakinga institucija parengia kiekvieno patikrinimo vietoje kontrolės ataskaitą. Šioje ataskaitoje tiksliai apibūdinami įvairūs patikrinti dalykai.

Ataskaitoje nurodoma:

a) patikrinimo pradžios data ir laikas;

b) informacija apie išankstinį pranešimą;

c) patikrinimo trukmė;

d) dalyvavusieji atsakingi asmenys;

e) atliktų patikrinimų pobūdis ir apimtis, visų pirma nurodant išsamią informaciją apie išnagrinėtus dokumentus ir apžiūrėtus produktus;

f) rezultatai ir išvados;

g) ar reikalingi tolesni veiksmai.

Šią ataskaitą pasirašo atsakingas pareigūnas ir parašu patvirtina susitariančioji šalis arba, prireikus, saugyklos darbuotojas, ir ji įtraukiama į mokėjimų bylą.

2. Jei atlikus patikrinimą ne mažiau kaip 5 % vienos sutarties produktų nustatoma didelių nukrypimų nuo normos, tikrinamas didesnis mėginys, kurį nustato už tikrinimą atsakinga institucija.

3. Už tikrinimą atsakinga institucija įregistruoja kiekvieną neatitikties atvejį, remdamasi svarbos, masto, trukmės ir pasikartojimo kriterijais, kurie gali lemti 38 straipsnio 1 dalyje numatytą pašalinimą ir (arba) neteisėtai išmokėtos pagalbos, o prireikus ir palūkanų, išieškojimą pagal to straipsnio 4 dalį.

▼B

38 straipsnis

Nuobaudos

1. Jei kompetentinga valstybės narės institucija nustato, kad pasiūlymo teikėjas arba pareiškėjas pateiktame dokumente dėl šiuo reglamentu nustatytos teisės suteikimo nurodė netikslią informaciją, kuri yra lemiama priimant sprendimą dėl minėtos teisės suteikimo, kompetentinga institucija vieneriems metams nuo tos dienos, kai buvo priimtas galutinis administracinis sprendimas, pripažįstantis nukrypimą nuo normos, pasiūlymo teikėjui arba pareiškėjui nebeleidžiama dalyvauti procedūroje, pagal kurią privataus saugojimo pagalba suteikiama už tą produktą, apie kurį buvo pateikta netiksli informacija.

2. 1 dalyje numatytas pašalinimas netaikomas, jei pasiūlymo teikėjas arba pareiškėjas kompetentingai institucijai priimtinu būdu įrodo, kad toje dalyje nurodyta padėtis susidarė dėl *force majeure* aplinkybių arba akivaizdžios klaidos.

3. Minėti ūkio subjektai neteisėtai išmokėtą pagalbą grąžina ir sumoka palūkanas. Komisijos reglamento (EB) Nr. 796/2004 ([1]) 73 straipsnyje nustatytos taisyklės taikomos *mutatis mutandis*.

4. Administracinių baudų skyrimas ir neteisėtai išmokėtų sumų išieškojimas, kaip numatyta šiame straipsnyje, neprieštarauja tam, kad Komisijai būtų pranešta apie pažeidimus pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1848/2006 ([2]).

VIII SKYRIUS

Daliniai pakeitimai, panaikinimai ir baigiamosios nuostatos

39 straipsnis

Dalinis Reglamento (EB) Nr. 562/2005 pakeitimas

Reglamento (EB) Nr. 562/2005 1 straipsnio 2 dalis ir 3 straipsnis išbraukiami.

40 straipsnis

Dalinis Reglamento (EB) Nr. 952/2006 pakeitimas

Reglamento (EB) Nr. 952/2006 VIa skyrius išbraukiamas.

Tačiau jis toliau taikomas pagal išbrauktą skyrių 2008 m. sudarytoms sutartims.

41 straipsnis

Dalinis Reglamento (EB) Nr. 105/2008 pakeitimas

Reglamento (EB) Nr. 105/2008 III skyrius išbraukiamas.

Tačiau jis toliau taikomas pagal išbrauktą skyrių 2008 m. sudarytoms sutartims.

([1]) OL L 141, 2004 4 30, p. 18.
([2]) OL L 355, 2006 12 15, p. 56.

▼B

42 straipsnis

Panaikinimai

Reglamentai (EEB) Nr. 3444/90, (EB) Nr. 907/2000, (EB) Nr. 2153/2005, (EB) Nr. 6/2008 ir (EB) Nr. 85/2008 panaikinami. Tačiau jie toliau taikomi pagal panaikintus reglamentus iki įsigaliojant šiam reglamentui sudarytoms sutartims.

Reglamentas (EB) Nr. 2659/94 panaikinamas. ►M1 Tačiau jis toliau taikomas pagal tą panaikintą reglamentą iki 2009 m. balandžio 1 d. sudarytoms sutartims. ◄

Reglamentas (EB) Nr. 414/2008 panaikinamas. Tačiau jis toliau taikomas pagal tą panaikintą reglamentą 2008–2009 prekybos metais sudarytoms sutartims.

43 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

KOKYBĖS REIKALAVIMAI

Pagalba turėtų būti suteikiama tik už geros prekinės kokybės Bendrijos kilmės produktų, kuriems reikia nustatyti kokybės reikalavimus, saugojimą.

Privataus saugojimo reikalavimus atitinkančių produktų radioaktyvumo lygis neturi viršyti didžiausių leidžiamų normų, atitinkamais atvejais nustatytų Bendrijos taisyklėse. Produktų radioaktyviosios užtaršos lygis stebimas tik tada, kai tai yra būtina dėl susidariusios padėties ir tik nustatytą laiką. Jeigu reikia, Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustatoma patikrinimų trukmė ir apimtis.

I. **Mėsa**

Pagalba suteikiama tik už toliau išvardytus kriterijus atitinkančios mėsos privatų saugojimą:

a) už jautieną, klasifikuojamą pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 1183/2006 ([1]) nustatytą Bendrijos skerdenų klasifikavimo skalę ir ženklinamą pagal 4(3)(c) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1669/2006 ([2]) 4 straipsnio 3 dalies c punktą;

b) jaunesnių kaip dvylikos mėnesių ėriukų skerdenas ir ėrienos gabalus, gautus iš pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 21/2004 ([3]) ženklinamų gyvūnų mėsos (ėrienos) gabalų;

c) už Bendrijoje augintų (ne mažiau kaip tris paskutiniuosius mėnesius – jaučių, du mėnesius – kiaulių, avių ir ožkų) ir ne daugiau kaip prieš dešimt dienų iki atidavimo į saugyklą paskerstų gyvūnų mėsą;

d) pagal galiojančius veterinarijos reikalavimus išaugintų gyvūnų mėsą;

e) už mėsą, turinčią Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ([4]) II priedo I dalyje nurodytą sveikumo ženklą;

f) neturinčią savybių, dėl kurių ji būtų netinkama saugoti ar vėliau naudoti;

g) mėsą, kuri nėra gyvūnų, paskerstų taikant nepaprastąsias priemones;

h) mėsą, kuri atiduodama į saugyklą šviežia ir saugoma sušaldyta.

II. **Sūriai**

1. *Grana padano, parmigiano-reggiano ir provolone sūriai*

Pagalba suteikiama tik už toliau išvardytų sūrių privatų saugojimą:

a) kurių brandumas prasidedant saugojimui pagal sutartį turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 straipsnio b dalyje numatytą mažiausią brandumą ir dėl kurių anksčiau nebuvo sudaryta jokia saugojimo sutartis;

b) kurių kiekviena partija sveria ne mažiau kaip dvi tonas;

c) kurie yra pažymėti neištrinamais ženklais, nurodančiais:

   i) valstybės narės paskirtos agentūros suteiktą žymą;

   ii) sūrį pagaminusios įmonės numerį;

([1]) OL L 214, 2006 8 4, p. 1.
([2]) OL L 312, 2006 11 11, p. 6.
([3]) OL L 5, 2004 1 9, p. 8.
([4]) OL L 139, 2004 4 30, p. 55, su pakeitimais, padarytais OL L 226, 2004 6 25, p. 22.

▼B

iii) pagaminimo mėnesį, kuris gali būti nurodytas kodu;

iv) specialią saugojimo žymą, dedamą ant sūrių, norint juos atskirti nuo kitų sūrių, kuriems netaikoma saugojimo sutartis.

2. *Ilgai brandinami sūriai, pecorino romano, kefalotyri ir kasseri*

Pagalba suteikiama tik už privatų saugojimą:

a) nepjaustytų sūrių;

b) Bendrijoje pagamintų sūrių:

i) ant kurių nenutrinamai pažymėta įmonė, kurioje jie buvo pagaminti, ir pagaminimo diena bei mėnuo; šie duomenys gali būti nurodomi kodais;

ii) kuriems atlikti kokybės tyrimai, nustatantys jų priklausomybę tam tikrai kategorijai po brandinimo.

III. **Sviestas**

▼M2

Pagalba suteikiama tik už sviesto, pagaminto pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1272/2009 ([1]) IV priedo III dalies 1 punkto a, b ir c papunkčius patvirtintoje įmonėje per 28 dienas iki paraiškos gauti pagalbą arba pasiūlymo pateikimo dienos, privatų saugojimą.

▼B

Ant sviesto pakuotės nurodoma bent tokia tam tikrais atvejais koduojama informacija:

a) numeris, pagal kurį nustatoma gamykla, ir produktą pagaminusi valstybė narė;

b) pagaminimo data;

c) pristatymo į saugyklą data;

d) produkcijos partijos numeris;

e) žodis „sūdytas“, jei tai Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 straipsnio a dalies ii punkte nurodytas sviestas;

f) grynasis svoris.

Valstybės narės gali nereikalauti ant pakuotės nurodyti pristatymo į saugyklą datos, jei saugyklos valdytojas įsipareigoja pildyti žurnalą, kuriame sviesto pristatymo į saugyklą dieną įrašo pirmojoje pastraipoje nurodytą informaciją.

IV. **Cukrus**

Cukrus, dėl kurio teikiamas pasiūlymas arba paraiška, turi būti:

a) kristalų pavidalo baltasis cukrus, nepakuotas ir (arba) dideliuose maišuose (800 kg arba daugiau), ir (arba) 50 kg maišuose;

b) pagamintas pagal tų prekybos metų, kuriais teikiamas pasiūlymas arba paraiška, kvotą, išskyrus baltąjį cukrų, kuris atsiimtas, perkeltas į kitus metus arba pasiūlytas viešajai intervencijai;

c) geros prekinės kokybės, birus, ne daugiau kaip 0,06 % drėgnumo.

([1]) OL L 349, 2009 12 29, p. 1.

▼B

II PRIEDAS

SVIESTAS, SAUGOMAS NE JĮ PAGAMINUSIOJE VALSTYBĖJE NARĖJE

Jei sviestas yra saugomas ne jį pagaminusioje valstybėje narėje, saugojimo sutartis sudaroma pateikus sertifikatą.

Tame sertifikate nurodomas įmonės numeris ir produktą pagaminusi šalis, pagaminimo data ir gamybos partijos numeris ir patvirtinimas, kad sviestas pagamintas patvirtintoje įmonėje, kurioje tikrinama, ar sviestas pagamintas iš grietinėlės ir pieno, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 6 straipsnio 2 dalies b ir d punktuose.

Sertifikatą per 50 dienų nuo sviesto įvežimo į saugyklas dienos pateikia jį pagaminusios valstybės narės kompetentinga institucija.

Kai sviestas saugomas ne pagaminimo valstybėje narėje, saugojimo sutartys sudaromos per 60 dienų nuo paraiškos įregistravimo ir, jei reikia, vėliau patvirtinamas sviesto tinkamumas, kaip nurodyta 36 straipsnio 2 dalies antrojoje pastraipoje. Kai tinkamumas nepatvirtinamas, sutartis laikoma niekine ir negaliojančia.

Jei sviestą pagaminusi šalis atliko svarbiausių sviesto savybių ir sudėties patikrinimus, sertifikate nurodomi tų tikrinimų rezultatai ir patvirtinama, kad tas produktas yra Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 straipsnio a dalies i ir ii punktuose apibrėžtas sviestas. Tokiu atveju pakuotė užplombuojama sviestą pagaminusios valstybės narės kompetentingos institucijos išduota etikete su numeriu. Sertifikate nurodomas etiketės numeris.

▼B

III PRIEDAS

DUOMENŲ PERDAVIMAS

A. **Alyvuogių aliejus**

a) Ne vėliau kaip kiekvieną savaitės trečiadienį valstybės narės išsiunčia Komisijai pranešimą apie Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XVI priede išvardytų alyvuogių aliejaus kategorijų vidutines kainas, užregistruotas pagrindinėje tipinėje rinkoje.

b) Iki rugpjūčio 31 d. valstybės narės išsiunčia Komisijai einamųjų prekybos metų bendrą alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių produkcijos prognozę ir galutinį ankstesnių prekybos alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių produkcijos įvertinimą.

c) Kiekvienų prekybos metų rugsėjo–gegužės mėnesiais valstybės narės ne vėliau kaip iki kiekvieno mėnesio penkioliktos dienos išsiunčia Komisijai apytikriai apskaičiuotos pagal kiekvieną mėnesį alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių produkcijos, pagamintos nuo tų prekybos metų pradžios, taip pat ir patikslintą b punkte minimą prognozę.

d) Valstybės narės nustato duomenų kaupimo sistemą, kuri, jų nuomone, skirta b ir c punktuose nurodytiems pranešimams gauti ir parengti, ir juose prireikus nurodo atitinkamų alyvuogių sektoriaus darbuotojų įsipareigojimus pranešti duomenis.

e) Duomenys, nurodyti a, b ir c punktuose, siunčiami užpildžius Komisijos pateiktas formas.

f) Komisija gali naudotis kitais informacijos šaltiniais.

B. **Jautiena**

Suaugusių jaučių skerdenų vidutinės Bendrijos rinkos kainos apskaičiavimas, išreikštas R3 (kokybės) klase:

a) vidutinė A kategorijos skerdenų, išreikštų 3 klase, nacionalinės rinkos kaina, apskaičiuota pagal Reglamento (EB) Nr. 1669/2006 3 straipsnio a dalies trečiąją įtrauką;

b) vidutinė C kategorijos skerdenų, išreikštų 3 klase, nacionalinės rinkos kaina, apskaičiuota pagal Reglamento (EB) Nr. 1669/2006 3 straipsnio a dalies trečiąją įtrauką;

c) vidutinė nacionalinės rinkos kaina už A/C kategoriją = a ir b svorio vidurkis, apskaičiuotas remiantis kiekvienos kategorijos skerdžiamų gyvulių skaičiaus ir bendro nacionalinio A/C kategorijos skerdžiamų gyvulių skaičiaus santykiu;

d) Vidutinė nacionalinės rinkos kaina už A/C kategoriją = c svorio vidurkis, apskaičiuotas remiantis bendro nacionalinio A/C kategorijos skerdžiamų gyvulių skaičiaus kiekvienoje valstybėje narėje ir bendro A/C kategorijos skerdžiamų gyvulių skaičiaus Bendrijoje santykiu.

▼B

IV PRIEDAS

ALYVUOGIŲ ALIEJAUS SEKTORIAUS ŪKIO SUBJEKTAMS TAIKOMOS SĄLYGOS

Alyvuogių aliejaus sektoriaus ūkio subjektai skirstomi į šias grupes:

a) gamintojų organizacija, kuriai priklauso ne mažiau nei 700 alyvuogių augintojų, kai ji veikia kaip alyvuogių ir alyvuogių aliejaus gamintoja ir prekiautoja;

b) gamintojų organizacija, atstovaujanti ne mažiau kaip 25 % alyvuogių augintojų arba alyvuogių aliejaus gamybos tame regione, kur ji įsikūrusi;

c) kelių ekonominių regionų gamintojų organizacijų asociacija, kurią sudaro ne mažiau kaip dešimt gamintojų organizacijų, nurodytų a ir b punktuose arba tam tikras skaičius organizacijų, kurios konkrečioje valstybėje narėje gamina ne mažiau kaip 5 % alyvuogių aliejaus;

d) aliejaus spaudykla, kurioje per 8 valandų darbo dieną išspaudžiama ne mažiau kaip 2 tonos aliejaus ir per paskutiniuosius dvejus prekybos metus iš viso buvo išspausta ne mažiau kaip 500 tonų gryno alyvuogių aliejaus;

e) išpilstymo įmonė, kurioje tos valstybės narės teritorijoje per 8 valandų darbo dieną išpilstoma ne mažiau kaip 6 tonos aliejaus ir per dvejus paskutiniuosius prekybos metus iš viso buvo išpilstyta ne mažiau kaip 500 tonų alyvuogių aliejaus.

Jei 1 pastraipos a punkte nurodytai organizacijai priklauso viena ar kelios organizacijos, gaminančios ar prekiaujančios alyvuogėmis ir alyvuogių aliejumi, tokie alyvuogių augintojai laikomi atskirais, skaičiuojant minimalų 700 alyvuogių augintojų kiekį.

Alyvuogių aliejaus ūkio subjektai neatitinka pagalbos reikalavimų, jei:

a) kompetentingos institucijos jiems iškėlė bylas už pažeidimus pagal Reglamentus (EB) Nr. 865/2004 ir (EB) Nr. 1234/2007;

b) buvo bausti už Tarybos reglamente Nr. 136/66/EEB ([1]) numatytos pagalbos už gamybą schemos pažeidimą 2002–2003, 2003–2004 ir 2004–2005 prekybos metais;

▼C2

c) buvo bausti už Tarybos reglamente (EB) Nr. 1638/98 ([2]) numatytos aliejaus ūkio subjektų organizacijų veiklos finansavimo sistemos pažeidimą 2002–2003, 2003–2004 ir 2004–2005 prekybos metais.

([1]) OL 172, 1966 9 30, p. 3025/66.
([2]) OL L 210, 1998 7 28, p. 32.